

ISTRUZIONI PER L'USO DANTE – IL GLOBO PARLANTE

Età: **2-6 anni**

LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.





• Il gioco funziona con 3 pile "AA" da 1,5 Volt incluse. Le pile incluse nel prodotto all'atto dell'acquisto sono fornite solo per la prova dimostrativa nel punto vendita e devono essere sostituite immediatamente con pile nuove subito dopo l'acquisto.

AVVERTENZE:

- Per la sicurezza del tuo bambino. **ATTENZIONE!**
- Rimuovere eventuali sacchetti in plastica e tutti gli elementi facenti parte della confezione del prodotto ed eliminare o conservare fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.
 - Prima dell'uso, rimuovere ed eliminare i legacci che trattengono gli oggetti staccabili nella confezione e tenerli fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento.
 - Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
 - Utilizzare il gioco sotto la sorveglianza continua di un adulto.
 - Non aggiungere lacci o fascette. Rischio Strangolamento.
 - Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.
 - Non lasciare il gioco vicino a fonti di calore dirette e/o per lunghi periodi alla luce solare diretta.


FUNZIONAMENTO DEL GIOCO


Accensione e selezione modalità:

- 1) OFF  → gioco spento
- 2) Conosci il pianeta Terra  → quando il bambino tocca uno degli elementi, si attivano contenuti, curiosità, suoni e canzoni inerenti all'elemento selezionato;
- 3) Giro del mondo  → il gioco chiede al bambino di recarsi in un luogo; se il luogo selezionato è corretto, il gioco invita il bambino a raggiungere un altro luogo. Questo permette al bambino di associare ogni area/continente al suo nome.
- 4) Quiz  → il globo pone al bambino delle domande di curiosità basate sulle informazioni apprese nelle modalità di gioco precedenti. Per rispondere, il bambino deve toccare gli elementi. Se la risposta è corretta, il gioco fa una nuova domanda. Se la risposta è sbagliata, il gioco segnala l'errore al bambino.

RIMOZIONE E INSERIMENTO DELLE PILE SOSTITUIBILI

- La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata da parte di un adulto.
- Per sostituire le pile: allentare la vite del portello posto sul gioco con un cacciavite, asportare il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portello e serrare a fondo la vite.
- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non mischiare pile scariche con pile nuove.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
- Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto.
- Rimuovere le pile dal giocattolo prima del suo smaltimento.
- Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie sostituibili al Litio. **ATTENZIONE!** L'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.

 **QUESTO PRODOTTO E CONFORME ALLA DIRETTIVA 2012/19/UE.** Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio di smesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

 **CONFORMITÀ ALLA DIRETTIVA EU 2006/66/EC.** Il simbolo del cestino barrato riportato sulle pile o sulla confezione del prodotto, indica che le stesse, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattate separatamente dai rifiuti domestici, non devono essere smaltite come rifiuto urbano ma devono essere conferite in un centro di raccolta differenziata oppure riconsegnate al rivenditore al momento dell'acquisto di pile ricaricabili o non ricaricabili nuove ed equivalenti. L'eventuale simbolo chimico Hg, Cd, Pb, posto sotto al cestino barrato indica il tipo di sostanza contenuta nella pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Piombo. L'utente è responsabile del conferimento delle pile a fine vita alle appropriate strutture di raccolta al fine di agevolare il trattamento e il riciclaggio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo delle pile esauste al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana e favorisce il riciclo delle sostanze di cui sono composte le pile. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta danni all'ambiente e alla salute umana. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

- Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido di tessuto o microfibra asciutto per non danneggiare il circuito elettronico. Non usare solventi o detersivi.
- Proteggere con cura il giocattolo da calore, polvere, sabbia e acqua.

GARANZIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

EN INSTRUCTIONS FOR USE DANTE – THE TALKING GLOBE

Age: **2-6 years**





PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

• Requires 3 x 1.5V AA batteries (supplied). The batteries included in the product at the moment of purchase are only provided for the demonstration in the point of sale and need to be replaced with new batteries immediately after purchase.

WARNINGS:

- For the child's safety. **WARNING!**
- Remove any plastic bags and any other packaging elements and throw them away or store them out of the reach of children. Choking hazard.
 - Before using, remove and dispose of all ties used to fasten the detachable objects in the box and keep out of reach of children. Choking hazard and suffocation risk.
 - Regularly inspect the product for signs of wear and damage. If the product is damaged do not use it, and keep it out of the reach of children.
 - Use the toy under the continuous supervision of an adult
 - Do not add strings or straps. Danger of strangulation.
 - Do not use this toy in any way not illustrated in the manual
 - Do not leave the toy near direct heat sources and/or under direct sunlight for long periods.

HOW TO USE THE TOY


- Switching on and mode selection:
- 1) OFF  → product switched off
 - 2) Get to know planet earth  → when the child touches one of the elements, related content, fun facts, sounds and songs are activated;
 - 3) Around the world  → the product invites the child to "visit" a location; if the correction location is selected, the product asks the child to "visit" a new location. This helps the child associate each continent or area with its name.
 - 4) Quiz  → the globe quizzes the child on the fun facts learned in the previous playing modes. The child answers by touching the elements. If the answer is correct, the product moves on to a new question. If the answer

is incorrect, the product gives the child appropriate feedback.

REMOVING AND INSERTING REPLACEABLE BATTERIES

- The batteries must always be replaced by an adult.
- To replace the batteries: loosen the screw in the cover with a screwdriver and open the cover. Then remove the flat batteries and fit new ones, ensuring that the poles are in the right direction (as shown on the product), close the battery cover and tighten the screw.
- Always keep batteries and tools out of reach of children.
- Always remove dead batteries from the product to avoid damaging the product should they leak.
- Should the batteries leak, replace them immediately, being careful to clean the battery compartment and wash hands thoroughly in the event of any contact with the battery fluid.
- Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time.
- Use alkaline batteries that are identical or equivalent to the type recommended for this product.
- Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not use dead batteries and new batteries together.
- Do not throw dead batteries into a fire or leave them in the environment; they must be disposed of through waste sorting.
- Do not short-circuit the power terminals.
- Do not attempt to charge batteries that are not rechargeable: they may explode.
- The use of rechargeable batteries is not recommended as they may reduce the toy's operability.
- If using rechargeable batteries, remove them from the product before charging and only charge under adult supervision.
- Remove batteries from the product before disposing of it.
- The product is not designed to work with replaceable Lithium batteries. **WARNING!** Improper use may create hazardous conditions.

 **THIS PRODUCT COMPLIES WITH DIRECTIVE 2012/19/EU.** The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your retailer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the unwanted appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

 **CONFORMITY WITH EU DIRECTIVE 2006/66/EC.** The crossed bin symbol on the batteries or product packaging indicates that, at the end of their life, they must be disposed of separately from domestic waste, either by taking them to a separate waste disposal site for batteries or by returning them to your dealer when you buy similar rechargeable or non-rechargeable batteries. The chemical symbols Hg, Cd, Pb, printed under the crossed-out wheeled bin symbol, indicate the type of substance contained in the batteries: Hg=Mercury, Cd=Cadmium, Pb=Lead. The user is responsible for bringing batteries, at the end of their life, to the appropriate collection facilities in order to facilitate treatment and recycling. The correct separate waste disposal of your old toy will help prevent potential negative consequences for the environment and human health and favour the recycling of the materials of which the product is made. Illegal disposal of the product by the user will damage the environment and human health. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

CARE AND MAINTENANCE

- Clean the toy using a soft dry fabric or microfibre cloth to avoid damaging the electric circuit. Do not clean using detergents or solvents.
- Protect the product from heat, dust, sand and water.

WARRANTY

The product is guaranteed against any lack of conformity under normal use as specified in the instructions. The warranty does not, therefore, apply to damage caused by improper use, wear or accidents. For the duration of the warranty against lack of conformity, see the specific provisions of applicable national laws in the country of purchase, where present.

FR MODE D'EMPLOI DANTE – LE GLOBE PARLANT

Âge : **2-6 ans**





LIRE ATTENTIVEMENT CES INFORMATIONS AVANT L'EMPLOI ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

• Le jouet fonctionne avec 3 piles AA 1,5 Volt incluses. Les piles incluses dans le produit au moment de l'achat sont fournies uniquement pour la démonstration dans le point de vente et doivent être remplacées par des piles neuves une fois le produit acheté.

ATTENTION:


- Pour la sécurité de votre enfant. **ATTENTION!**
- Enlever les éventuels sachets en plastique et tous les éléments qui font partie de l'emballage du produit. Les éliminer ou les tenir hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
 - Avant l'utilisation, enlever et éliminer les attaches qui retiennent les objets amovibles dans l'emballage et les conserver hors de la portée des enfants. Risque d'étouffement.
 - Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuelles fissures. En cas de dommages, ne pas utiliser le jouet et le conserver hors de portée des enfants.
 - Utiliser ce jouet sous la surveillance continue d'un adulte
 - Ne pas ajouter de rubans ou de bandelettes. Risque d'étranglement.
 - Ne pas utiliser le jouet d'une autre manière que celle recommandée
 - Ne pas laisser le jouet exposé à des sources de chaleur et/ou à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.

FONCTIONNEMENT DU JOUET

- Allumage et sélection du mode :
- 1) OFF  → jouet éteint
 - 2) Découvre la planète terre  → lorsque l'enfant touche l'un des éléments, les contenus, les curiosités, les sons et les chansons liés à l'élément sélectionné s'activent ;
 - 3) Tour du monde  → le jouet demande à l'enfant de se rendre dans un lieu ; si le lieu choisi est correct, le jouet invite l'enfant à se rendre dans un autre lieu. Cela permet à l'enfant d'associer chaque région/continent à son nom.
 - 4) Quiz  → le globe pose à l'enfant des questions anecdotiques basées sur les informations apprises dans les modes de jeu précédents. Pour répondre, l'enfant doit toucher les éléments. Si la réponse est correcte, le jouet pose une nouvelle question. Si la réponse est incorrecte, le jouet signale l'erreur à l'enfant.

ENLÈVEMENT ET INTRODUCTION DES PILES REMPLAÇABLES

- Le remplacement des piles doit toujours être effectué par un adulte.
- Pour remplacer les piles : desserrer la vis du couvercle sur le jouet à l'aide d'un tournevis, retirer le couvercle et enlever les piles usagées du compartiment, introduire les piles neuves en veillant à respecter la polarité (comme indiqué sur le produit), remettre le couvercle et serrer la vis à fond.
- Ne pas laisser les piles ou les éventuels outils à portée de main des enfants.
- Enlever toujours les piles déchargées du produit pour éviter que d'éventuelles fuites de liquides ne puissent endommager le produit.
- Si les piles devaient générer des pertes de liquide, les remplacer immédiatement, en prenant soin de nettoyer le compartiment des piles et de se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide.
- Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
- Utiliser des piles alcalines semblables ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
- Ne pas mélanger de piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas mélanger les piles déchargées avec les piles neuves.
- Ne pas jeter les piles déchargées dans le feu ou dans la nature, mais les recycler en respectant le tri sélectif.
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
- Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- Il n'est pas conseillé d'utiliser des piles rechargeables, cela pouvant diminuer la fonctionnalité du jouet.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, les sortir du jouet avant de les recharger et effectuer la recharge uniquement sous la supervision d'un adulte.
- Retirer les piles du jouet avant de le jeter.
- Le jouet n'est pas prévu pour fonctionner avec des piles rechargeables au Lithium. **ATTENTION!** Une utilisation improprie pourrait entraîner des conditions de danger.

 **CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE 2012/19/EU.** Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareils électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat

d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

CONFORMITÉ À LA DIRECTIVE UE 2006/66/CE.

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou sur l'emballage du produit, indique que celles-ci, à la fin de leur vie utile, devront être traitées séparément des autres déchets domestiques ; ne pas les jeter avec les ordures ménagères mais les apporter dans

un centre de collecte sélective ou bien les remettre au revendeur lors de l'achat de piles neuves rechargeables et non rechargeables équivalentes. Le symbole chimique Hg, Cd, Pb, éventuellement présent sur la poubelle barrée, indique le type de substance que contient la pile : Hg=Mercurio, Cd=Cadmium, Pb=Plomb. L'utilisateur est responsable du retour des piles, à la fin de leur vie, aux structures de collecte appropriées afin de faciliter leur traitement et leur recyclage. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer les piles épuisées au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des substances dont les piles sont composées. L'élimination abusive du produit de la part de l'utilisateur cause des dommages à l'environnement et à la santé humaine. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

- Nettoyer le jouet à l'aide d'un chiffon doux et sec en tissu ou en microfibre pour ne pas endommager le circuit électronique. Ne pas utiliser de solvant ou de détergent.
- Tenir le jouet à l'abri de la chaleur, de la poussière, du sable et de l'eau.

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.

DE GEBRAUCHSANLEITUNG DANTE – DER SPRECHENDE GLOBUS

Alter: **2-6 Jahre**

DIESE INFORMATIONEN VOR DEM GEBRAUCH DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.





• Das Spielzeug läuft mit 3 AA-Batterien zu 1,5 Volt (inbegriffen). Die zum Zeitpunkt des Kaufs dem Produkt beiliegenden Batterien werden nur für Demonstrationszwecke im Geschäft mitgeliefert und müssen sofort nach dem Kauf durch neue Batterien ersetzt werden.

WARNUNG:

- Zur Sicherheit Ihres Kindes. **ACHTUNG!**
- Vor dem Gebrauch eventuelle Plastikbeutel und alle Elemente, die Teil der Produktverpackung sind, abnehmen und entsorgen bzw. außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Erstickungsgefahr.
 - Bitte entfernen und entsorgen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bänder, die die losen Teile in der Packung festhalten und bewahren Sie diese außer Reichweite von Kindern auf. Erstickungsgefahr.
 - Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Wenn es beschädigt ist, das Spielzeug nicht mehr verwenden und von Kindern fernhalten.
 - Das Spielzeug nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
 - Bitte keine Schlingen oder Bänder hinzufügen. Strangulationsgefahr.
 - Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden
 - Das Spielzeug nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen oder längere Zeit dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt lassen.


FUNKTIONSWEISE DES SPIELZEUGS

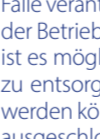
Einschalten und Betriebsart wählen:

- 1) OFF  → Spielzeug ausgeschaltet
- 2) Lerne den Planeten Erde kennen  → Wenn das Kind eines der Elemente berührt, aktivieren sich Inhalte, Interessantes, Klänge und Lieder zum ausgewählten Element;
- 3) Rund um die Welt  → Das Spielzeug fordert das Kind auf, sich an einen Ort zu begeben; wenn der ausgewählte Ort richtig ist, fordert das Spielzeug das Kind auf, einen anderen Ort aufzusuchen. Dies ermöglicht dem Kind jeden Bereich/Kontinent mit seinem Namen zu assoziieren.
- 4) Ratespiel  → Der Globus stellt dem Kind Fragen, die auf den Informationen basieren, die in vorhergehenden Spielmodi gelernt wurden. Zum Antworten muss das Kind die Elemente berühren. Ist die Antwort richtig, stellt das Spielzeug eine neue Frage. Ist die Antwort falsch, meldet das Spielzeug dem Kind den Fehler.

EINSETZEN UND ENTFERNEN DER AUSWECHSELBAREN BATTERIEN

- Die Batterien müssen stets von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Zum Austauschen der Batterien: Die Schraube des Batteriefachdeckels am Spielzeug mit einem Schraubenzieher lösen, den Deckel abnehmen, die leeren Batterien aus dem Batteriefach nehmen, neue Batterien einsetzen (auf die angegebene Polarität achten!), den Deckel wieder aufsetzen und die Schraube fest anziehen.
- Die Batterien oder eventuelle Werkzeuge nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die leeren Batterien des Produktes stets entnehmen, um eventuelle Flüssigkeitsverluste, die das Produkt beschädigen könnten, zu vermeiden.
- Sollte aus den Batterien Flüssigkeit austreten, ersetzen Sie diese umgehend, säubern Sie das Batteriefach gründlich und waschen Sie sich sorgfältig die Hände, falls Sie mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sind.
- Die Batterien stets herausnehmen, wenn das Produkt über längere Zeit nicht benutzt wird.
- Alkali-Batterien vom gleichen oder einem gleichwertigen Typ wie die für den Betrieb dieses Produkts empfohlenen verwenden.
- Keine Alkali-Standard- (Zink/Kohle) oder wiederaufladbare (Nickel/Cadmium) Batterien miteinander mischen.
- Keine neuen und leeren Batterien miteinander mischen.
- Leere Batterien nicht verbrennen oder in die Umwelt werfen, sondern der getrennten Abfallsammlung zuführen.
- Die Stromverbindungen nicht kurzschließen.
- Nicht versuchen, die nicht wiederaufladbaren Batterien aufzuladen: sie könnten explodieren.
- Vom Gebrauch wiederaufladbarer Batterien wird abgeraten, sie könnten die Funktionalität des Spielzeugs einschränken.
- Sollten wiederaufladbare Batterien verwendet werden, sind diese aus dem Spielzeug zu nehmen, um sie wieder aufzuladen. Die Batterie darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Die Batterien aus dem Spielzeug nehmen, bevor dieses entsorgt wird.
- Das Spielzeug ist nicht für den Betrieb mit auswechselbaren Lithium-Batterien geeignet. **ACHTUNG!** Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Gefahrsituationen führen.

 **DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DER RICHTLINIE 2012/19/EU.** Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich, das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.



KONFORMITÄT MIT DER EU-RICHTLINIE 2006/66/EG.

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf den Batterien oder der Verpackung des Produkts besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Sie dürfen nicht mit dem Restmüll entsorgt werden, sondern müssen einer Abfallsammelstelle zugeführt oder beim Erwerb von neuen, gleichwertigen wiederaufladbaren oder nicht aufladbaren Batterien beim Händler abgegeben werden. Das eventuelle chemische Symbol Hg, Cd, Pb unter der durchgestrichenen Abfalltonne gibt den in der Batterie enthaltenen Substanztyp an: Hg = Quecksilber, Cd = Cadmium, Pb = Blei. Der Verbraucher ist in jedem Falle für die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien nach Ende der Betriebszeit verantwortlich, um deren Verarbeitung und Recycling zu erleichtern. Eine angemessene Mülltrennung ist zum darauffolgenden Recycling der Altbatterien sowie zur umweltverträglichen Aufbereitung und Entsorgung eine grundlegende Voraussetzung, hilft, bei der Vermeidung möglicher negativer Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit und fördert das Recycling der Materialien, aus denen das Produkt gefertigt ist. Eine gesetzeswidrige Entsorgung des Produkts durch den Benutzer führt zu Umwelt- und Gesundheitsschäden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

COUNTRY	SUBSIDIARY	CUSTOMER SERVICE ADDRESS	CUSTOMER SERVICE NUMBER	LOCAL WEBSITE (if there are no contact details, consumers can refer to the www.chicco.com)
FRANCE	Artisana France S.A.S	17-19, avenue de la Métallurgie - 93 210 SAINT DENIS LA PLAINE - France	01 55 93 26 40	www.chicco.fr
TURKEY	ARTISANA TURKEY ROBERT VE SAKLIK URUNLERI A.S	ESKİŞEHİR POST. NO:274 CEMAL BEY APT. SEYRANTEPE - KAGIRCIHAN / ISTANBUL	+90 212 281 6104	www.chicco.com.tr
POLAND	DYSTRYBUCYCI ARTISANA POLAND SP. Z O.O.	01-317 WARSZAWA UL. POLKOWYKSA 31 A	+48 22 110 08 47	www.chicco.pl
INDIA	Artisana India Private Limited	Artisana India Private Limited, 7th Floor, Parel Twin Towers, Sector 54, Golf Course Road, Connaught Place, New Delhi - 110002	1800 102 6702	www.chicco.in
MEXICO	ARTISANA MEXICO	Avenida Manuel A. Camacho No. Est. 36, No. Int. 11018 Col. Lomas de Chapultepec V Seccion, Miguel Hidalgo, C.P. 11000, Ciudad de Mexico, Mexico	01 800 2 244 236	www.chicco.com.mx
SPAIN	ARTISANA SPAIN S.AU	C/ Industrial 10, Pol. Industrial Urtosa, 28923 Alcorcón (Madrid) - Spain https://www.chicco.es/contacto.html	902-117-093 (Lun-Vier de 9 a 13:30h)	www.chicco.es
ARGENTINA	ARTISANA ARGENTINA S.A.	Avenida Santa Rita 2731 Pcia. 1 Of. S.10699, Bouldigne Buenos Aires, Argentina	+54 (11) 4737-1525	www.chicco.com.ar
BRAZIL	ARTISANA BRASIL LTDA	ID:023404/0001-20 Avenida Comendador Azeiteiro, S/N, 4630-000, Galpões 7 e 13369-006 - Vila San Martin - Campinas, SP, Brasil	+55 (11) 2246-2129	www.chicco.com.br
RUSSIA	Artisana Rus LLC Russia	125005 Pechora, Moscow, [territorial] nepoyuyon & 4, ctp. 1, r.s. s.nom. 1, kadm.1 Customers.Rus@artisana.com	74956623027	www.chicco.ru
PORTUGAL	ARTISANA PORTUGAL S.A	Rua Humberto Madureira, 9 - Quinta de Balo - 2790-097 Barcelos	ATTENDIMENTO AO CONSUMIDOR: 800 201 9777	www.chicco.pt
BELGIUM	ARTISANA BELGIUM	Trademark Brussels - PO box 53 Atomium Square 1 - 1020 - Brussels	+32 23008240	www.chicco.be / www.chicco.nl
GERMANY	ARTISANA GERMANY GmbH	Borsigtstrasse 1-3, 65128 Dietzenbach Germany	01805 780005	www.chicco.de
UK	ARTISANA UK LTD	Building 1, 2nd Floor, Imperial Place, Mawell Road, Borehamwood, Hertfordshire, Reception.uk@artisana.com	020 8953 6627	www.chicco.co.uk www.chiccoopen.com.uk
SWISS	Artisana Suisse SA	Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren. Veuillez conserver cette adresse pour toute question. Stable la Punta, Via Cantonale 2b 6928 Manno - Switzerland	Tel: 091 935 50 80 Fax: 091 935 50 89	www.chicco.ch
GREECE	ΕΒΕΤΕΡΗΣ ΔΙΑΜΟΧΗ ΕΒΕΑ ΠΑΡΑΚΟΜΙΤΕΣ Α.Ε.	Audipia Menofo 6, 14564, Kania Kropaki	Tηλ: 210-624 41 400 Fax: 210 - 6238094	www.chicco.gr

ES INSTRUCCIONES DE USO DANTE – EL GLOBO PARLANTE

Edad: **2 - 6 años**

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

• El juguete funciona con 3 pilas "AA" de 1,5 Volt (incluidas). Las pilas que se incluyen con el producto al comprarlo se suministran exclusivamente para la prueba demostrativa en el punto de venta y deben sustituirse por pilas nuevas inmediatamente después de la compra.

• Limpiar el juguete utilizando un paño suave de tejido o microfibra seca para no dañar el circuito electrónico. No usar solventes o detergentes.

• Proteger con cuidado el juguete del calor, el polvo, la arena y el agua.

• Revisar regularmente el estado de uso del producto y la presencia de posibles grietas. En caso de daños, no utilizar el juguete y conservarlo fuera del alcance de los niños.

• Utilizar pilas alcalinas similares o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.

• No mezclar pilas alcalinas estándar (zinc-carbono) o recargables (níquel-cadmio).

• No utilizar pilas agotadas junto a pilas nuevas.

• No arrojar las pilas usadas al fuego ni las tirar en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.

• No utilizar el juguete cerca de fuentes de calor, ni expuesto a la luz solar directa por periodos prolongados.

• Regularmente inspeccionar el producto por signos de desgaste y daño. Si el producto está dañado, no utilizarlo y mantenerlo fuera del alcance de los niños.

• Usar el juguete bajo la supervisión constante de un adulto.

• No añadir lazos ni cintas. Riesgo de estrangulamiento.

• No usar el juguete de forma diferente a la recomendada.

• No dejar el juguete cerca de fuentes de calor, ni expuesto a la luz solar directa por periodos prolongados.

FONCTIONNEMENT DU JOUJETE

- Encender y seleccionar la modalidad:
- 1) OFF

- No cree cortocircuitos con los bornes de alimentación.
- No intente recargar las pilas no recargables; podrían explotar.
- No es aconsejable utilizar pilas recargables; pueden menoscabar el funcionamiento del juguete.
- Si se utilizan pilas recargables, extráigalas del juguete antes de recargarlas; la recarga debe ser efectuada bajo la supervisión de un adulto.
- Extraiga las pilas del juguete antes de desecharlo.
- El juguete no se ha diseñado para funcionar con baterías sustitibles de litio. ¡ADVERTENCIA! Un uso incorrecto podría generar situaciones peligrosas.



ESTE PRODUCTO CUMPLE CON LA DIRECTIVA 2012/19/UE. El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA UE 2006/66/CE. El símbolo del contenedor de basura tachado que llevan las pilas o la caja del producto significa que al final de su vida útil estos deben eliminarse por separado de los desechos domésticos, no deben eliminarse como desecho urbano y deben ser llevados a un centro de recogida selectiva o bien entregarse al vendedor cuando se compren pilas recargables o no recargables nuevas equivalentes. Los símbolos químicos Hg, Cd, Pb, que aparecen bajo el contenedor de basura tachado, indican el tipo de sustancia que contiene la pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Plomo. El usuario se responsabiliza de depositar las pilas, cuando hayan llegado al final de su vida útil, en las estructuras adecuadas de recogida con el fin de facilitar el tratamiento y el reciclaje. Realizar una recogida selectiva adecuada para el posterior envío de las pilas agotadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, favoreciendo el reciclaje de las sustancias de las que están compuestas las pilas. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario comporta daños al medio ambiente y a la salud humana. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

- Limpie el juguete con un líquido de tejido suave o microfibra suave y seco para evitar daños al circuito electrónico. No use disolventes ni detergentes.
- Proteja el juguete del calor, el polvo, la arena y el agua.

GARANTÍA

La garantía del producto cubre cualquier defecto en condiciones normales de uso, conforme a las instrucciones de uso. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños derivados del mal uso, desgaste o accidentes. Para la duración de la garantía por defectos de conformidad, se remite a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si procede.

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA DANTE – MÓWIĄCY GLOBUS

Wiek: 2-6 lat





PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ, JAKO ŹRÓDŁO INFORMACJI.

- Zabawka jest zasilana 3 bateriami, AA* o napięciu 1,5 Volt (dołączone). Baterie dołączone do zakupionego produktu służą wyłącznie do celów demonstracyjnych w punkcie sprzedaży i powinny zostać wymienione na nowe natychmiast po dokonaniu zakupu.

OSTRZEŻENIA:

- Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka **!** **OSTRZEŻENIE!**
- Usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie elementy będące częścią opakowania oraz wyrzucić je lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Przed użyciem zdjąć i wyrzucić sznurki przrzymujące zdejmowane elementy w opakowaniu i trzymać je poza zasięgiem dzieci. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Należy regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on zepsuty. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zabawkę używać pod stałym nadzorem osoby dorosłej
- Nie przywiywać tasiek ani opasek. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Nie używać zabawki w sposób inny, niż opisany w instrukcji
- Nie pozostawiać zabawki blisko źródeł ciepła oraz nie pozostawiać jej przez dłuższy czas narażonej na bezpośrednie działanie światła słonecznego.

DZIAŁANIE ZABAWKI

- Włączanie i wybieranie trybu:
- OFF  → zabawka wyłączona
 - Poznaj planetę Ziemię  → gdy dziecko dotknie jednego z elementów, aktywowane są treści, ciekawostki, dźwięki i piosenki związane z wybranym elementem;
 - Dookoła świata  → w tej grze dziecko ma za zadanie udać się w określone miejsce; jeśli wybrane miejsce jest poprawne, dziecko może przejść do innej lokalizacji. Dzięki temu dziecko będzie mogło przyporządkować każdy obszar/kontynent do jego nazwy.
 - Quiz  → globus zadaje dziecku pytania dotyczące ciekawostek na podstawie informacji zdobytych w poprzednich trybach gry. Aby udzielić odpowiedzi, dziecko musi dotknąć elementów. Jeśli odpowiedź jest poprawna, globus zadaje nowe pytanie. Jeśli odpowiedź jest błędna, globus sygnalizuje dziecku błąd.

WYMOWIANIE I WKŁADANIE BATERII

- Baterie powinny być zawsze wymieniane przez osobę dorosłą.
- W celu wymiany baterii należy: za pomocą śrubokrętu znajdującego się na zabawce odkręcić śrubę wieczka, zdjąć wieczko, wyjąć z komory zużyte baterie, włożyć nowe baterie, przestrzegając ich prawidłowej biegunowości (jak wskazano na produkcie), założyć wieczko i dokręcić śrubę do oporu.
- Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
- Zawsze wyjmować zużyte baterie z produktu w celu uniknięcia ewentualnego wycieku płynu, który mógłby uszkodzić produkt.
- W razie gdyby z baterii wydostawał się płyn, należy natychmiast je wymienić i oczyścić komorę na baterie oraz dokładnie umyć ręce w przypadku kontaktu z płynem.
- Należy zawsze wyjąć baterie, gdy produkt nie jest używany przez dłuższy czas.
- Używać baterii alkalicznych takiego samego typu lub typu odpowiadającego typowi zalecanemu do prawidłowego działania produktu.
- Nie mieszać baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) lub wielokrotnego ładowania (niklowo-kadmowych).
- Nie mieszać baterii zużytych z nowymi.
- Nie wrzucać wyczerpanych baterii do ognia ani nie wyrzucać ich do otoczenia. Należy je wyrzucać do specjalnych pojemników selektywnej zbiórki odpadów.
- Nie dopuścić do zwarcia biegunów baterii.
- Nie próbować ładować baterii, które nie są bateriami ładowanymi; mogą wybuchnąć.
- Nie zaleca się używania baterii wielokrotnego ładowania, mogą ograniczyć funkcjonowanie zabawki.
- W przypadku korzystania z baterii ładowanych należy wyciągać je z zabawki przed ładowaniem, a ładowanie powinno odbywać się wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przed wyrzuceniem zabawki należy wyciągnąć z niej baterie.
- Zabawka nie została zaprojektowana do użytku z wykorzystaniem wymiennych baterii litowych. **OSTRZEŻENIE!** Nieodpowiednie użycie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

PRODUKT SPEŁNIA WYMOGI DYREKTYWY 2012/19/UE. Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie je użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnego wpływu na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWĄ EUROPEJSKĄ 2006/66/WE. Symbol przekreślonego kosza umieszczony na bateriach lub na opakowaniu produktu wskazuje, że po zakończeniu okresu ich eksploatacji nie wolno ich usuwać ze zwykłych odpadami domowymi, ponieważ nie mogą być utylizowane jako odpady miejskie. Należy je dostarczyć do punktu selektywnej zbiórki lub zwrócić

sprzedawcy w chwili zakupu nowych, podobnych baterii do ponownego ładowania lub jednorazowego użytku. Ewentualny symbol chemiczny Hg, Cd, Pb, znajdujący się pod przekreślonym koszem oznacza rodzaj substancji znajdującej się w baterii: Hg=Rtęć, Cd=Kadm, Pb=Ołów. Użytkownik jest odpowiedzialny za przekazanie zużytych baterii do odpowiednich struktur zbiórki odpadów w celu ułatwienia procesu przetwarzania i recyklingu. Odpowiednia segregacja odpadów mająca na celu poddanie zużytych baterii procesowi recyklingu, przetwarzania i unieszkodliwiania przyczynia się do zmniejszenia możliwego, negatywnego wpływu na środowisko i na zdrowie człowieka, a także ułatwia recykling substancji w nich zawartych. Niewłaściwa utylizacja produktu przez użytkownika powoduje szkodliwy wpływ na środowisko i na zdrowie człowieka. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI

- Zabawkę czyścić miękką i suchą szmatką ze zwykłej tkaniny lub z mikrofibry, aby nie uszkodzić układu elektronicznego. Nie stosować rozpuszczalników ani detergentów.
- Chronić zabawkę przed działaniem ciepła, kurzem, piaskiem i wodą.

GWARANCJA

Produkt ma gwarancję na wszystkie wady zgodności w normalnych warunkach użytkowania, zgodnych z podanymi w instrukcji. Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Informacje na temat okresu gwarancyjnego na wady zgodności można znaleźć we właściwych przepisach krajowych, obowiązujących w kraju zakupu (tam, gdzie dotyczy).

NL GEBRUIKSAANWIJZING DANTE - DE PRATENDE WERELDBOL

Leeftijd: 2-6 jaar

LEES DE AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE ZODAT U ZE LATER NOG EENS KUNT RAADPLEGEN.

- Het speeltje werkt met 3 batterijen AA van 1,5 Volt (inbegrepen). De batterijen die bij de aankoop bij het product worden geleverd zijn alleen voor demonstratiedoeleinden in de winkel bestemd en dienen na de aanschaf onmiddellijk te worden vervangen door nieuwe batterijen.

WAARSCHUWING: Voor de veiligheid van uw kind. **!** **WAARSCHUWING!**

- Verwijder alle plastic zakken en alle elementen die deel uitmaken van de productverpakking en gooi ze weg of bewaar ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Verwijder de strips die de afneembare voorwerpen in de verpakking bevestigen en elimineer ze voor het gebruik en houd ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Controleer regelmatig de staat van slijtage van het product en de aanwezigheid van eventuele breuken. Gebruik het speelgoed in geval van schade niet en bewaar het buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het speelgoed onder voortdurend toezicht van een volwassene.
- Voeg geen linten of banden toe. Gevaar voor wurging.
- Gebruik het speelgoed niet anders dan wordt aanbevolen.
- Laat het speelgoed niet in de buurt van directe warmtebronnen liggen en/ of laat het niet lang blootgesteld staan aan direct zonlicht.

WERKING VAN HET SPEELGOED

- Aanzetten en speelwijze kiezen:
- OFF  → speeltje uit
 - Leer de planeet Aarde kennen  → Wanneer het kind een van de elementen aanraakt, worden inhoud, weetjes, geluiden en liedjes met betrekking tot het gekozen element geactiveerd;
 - De wereld rond  → het speeltje vraagt het kind om naar een bepaalde plaats te gaan; Als het kind de juiste plaats kiest, vraagt het speeltje aan het kind om naar een andere plaats te gaan. Zo kan het kind elke plaats/ elk continent associëren met zijn naam.
 - Quiz  → de wereldbol stelt het kind vragen op basis van de informatie die het in de vorige speelwijze heeft geleerd. Om te antwoorden, moet het kind de elementen aanraken. Als het antwoord juist is, stelt het speeltje een nieuwe vraag. Als het antwoord fout is, geeft het spel de fout aan het kind door.

VERVUJDERING EN PLAATSIJN VAN DE VERVANGBARE BATTERIEN

- De batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.
- Om de batterijen te vervangen: draai de schroef van het klepje op het speelje los met behulp van een schroevendraaier, open het klepje, haal de lege batterijen uit het batterijenvakje, zet er de nieuwe batterijen in en zorg ervoor dat de polen op de juiste plaats zitten (zoals aangegeven op het artikel), zet het klepje weer op zijn plaats terug en draai de schroef goed vast.
- Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder lege batterijen altijd uit het product om te voorkomen dat lekkende vloeistof het product beschadigt.
- Vervang de batterijen onmiddellijk als ze vloeistof lekken, reinig de batterijhouder en was uw handen zorgvuldig als u met de vloeistof in aanraking bent gekomen.
- Verwijder de batterijen als het product lange tijd niet gebruikt wordt.
- Gebruik alkalinebatterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type dat wordt aanbevolen voor de werking van dit product.
- Meng geen alkaline-, standaard- (kool-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen met elkaar.
- Combineer geen lege batterijen met nieuwe.
- Werp lege batterijen nooit in het vuur of in het milieu maar verwerk ze door ze gescheiden in te zamelen.
- Sluit de voedingsklemmen niet kort.
- Probeer niet-oplaadbare batterijen niet op te laden: ze kunnen ontploffen.
- Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden aangezien hierdoor de functionering van het speelgoed kan afnemen.
- Als u oplaadbare batterijen gebruikt, verwijder deze dan uit het speelgoed voordat u ze oplaadt en laad ze alleen op onder toezicht van een volwassene.
- Verwijder de batterijen uit het speelgoed voordat het wordt weggegooid.
- Het speelgoed is niet ontworpen om te werken met vervangbare lithiumbatterijen. **WAARSCHUWING!** Onjuist gebruik kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

DIT PRODUCT IS CONFORM DE RICHTLIJN 2012/19/EU. Het symbool met de doorsneepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.



OVEREENSTEMMING MET DE RICHTLIJN EU 2006/66/EG. Het symbool van de vuilnisbak met een kruis erdoor, dat op de batterijen of op de verpakking van het product staat, geeft aan dat deze, aan het einde van de gebruiksduur, niet behandeld mogen worden als huishoudelijk afval, maar gescheiden ingezameld moeten worden en dus afgegeven moeten worden bij een centrum voor gescheiden afvalinzameling of teruggebracht moeten worden bij de winkel op het moment van aanschaf van nieuwe en gelijkwaardige oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen. Het eventuele chemische symbool Hg, Cd, Pb onder de doorsneepte vuilnisbak geeft de inhoud van de batterij aan: Hg=kwik, Cd=cadmium, Pb=lood. De gebruiker moet de batterijen aan het einde van hun levensduur naar erkende afvalverwerkingsbedrijven sturen, teneinde de verwerking en de recycling ervan te bevorderen. De gescheiden inzameling voor een verwerking en recycling van de gebruikte batterijen, de behandeling en milieuvriendelijke verwerking beperken de negatieve uitwerkingen op het milieu en de gezondheid en bevorderen de recycling van de materialen waarvan de batterijen gemaakt zijn. De onjuiste verwerking als afval van het product door de gebruiker leidt tot schade aan het milieu en de menselijke gezondheid. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

- Reinig het speelgoed met een droge, zachte stoffen of microvezeldoek om het elektronische circuit niet te beschadigen. Gebruik geen oplos- of reinigingsmiddelen.
- Bescherm het elektronische speelgoed tegen warmte, stof, zand en water.

GARANTIE

Het product is gegarandeerd tegen elk gebrek aan overeenstemming onder normale gebruiksomstandigheden in overeenstemming met de gebruiks-aanwijzing. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het

land van aankoop, indien deze voorzien zijn.

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DANTE – O GLOBO FALANTE

Idade: 2-6 anos





ANTES DE UTILIZAR, LEIA ESTAS INSTRUÇÕES E CONSERVE-AS PARA CONSULTAS FUTURAS.

- O brinquedo funciona com 3 pilhas AA de 1,5V (incluídas). As pilhas fornecidas com o produto aquando da compra destinam-se apenas à demonstração no ponto de venda e devem ser substituídas por pilhas novas logo após a compra.

ADVERTÊNCIAS: Para a segurança do seu filho. **!** **ATENÇÃO!**

- Remova sacos plásticos e todos os elementos que fazem parte da embalagem do produto e elimine ou guarde fora do alcance das crianças.Risco de asfixia.
- Antes de utilizar, retire e elimine todos os elementos que prendem os objetos amovíveis na embalagem e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique sempre o estado de desgaste do produto e a presença de possíveis ruturas.
- Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- O brinquedo deve ser utilizado sob a supervisão contínua de um adulto
- Não acrescente laços ou fitas. Risco de asfixia.
- Não utilize o brinquedo de forma diferente da recomendada
- Não deixe o brinquedo perto de fontes de calor diretas e/ou exposto por longos períodos de tempo à luz solar direta.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO

- Ligar e selecionar modos:
- OFF  → brinquedo desligado
 - Conhece o planeta Terra  → quando a criança toca num dos elementos ativam-se o conteúdos, curiosidades, sons e canções relacionadas com o elemento selecionado;
 - Volta do mundo  → o brinquedo pede para ir a um lugar; se o lugar selecionado estiver correto, o brinquedo convida a criança a ir para outro lugar. Isto permite que a criança associe cada área/continente com o seu nome.
 - Quiz  → o globo faz à criança perguntas de curiosidade com base em informações aprendidas nos modos de jogo anteriores. Para responder, a criança tem de tocar nos elementos. Se a resposta estiver correta, o brinquedo faz uma nova pergunta. Se a resposta estiver errada, o brinquedo sinaliza o erro para a criança.

REMOÇÃO E COLOCAÇÃO DAS PILHAS SUBSTITUÍVEIS

- A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas: desapeste o parafuso da tampa localizada no brinquedo, com uma chave de parafusos, retire as pilhas usadas do compartimento, coloque pilhas novas, tendo o cuidado de respeitar a polaridade correta (como está indicado no produto), volte a colocar a tampa e aperte bem o parafuso.
- Nunca deixe as pilhas ou eventuais utensílios ao alcance das crianças.
- Remova sempre as pilhas gastas do produto para evitar que qualquer fuga de fluido danifique o produto.
- Se as pilhas comecarem a perder líquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contacto com o líquido existente no exterior.
- Retire sempre as pilhas no caso de não fazer uma utilização prolongada do produto.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
- Não misture pilhas alcalinas padrão (carbono-zinco) com pilhas recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não misture pilhas gastas com pilhas novas.
- Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- Não coloque os contactos elétricos em curto-circuito.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: poderiam explodir.
- Não é aconselhável utilizar pilhas recarregáveis, dado que poderão prejudicar o correto funcionamento do brinquedo.
- Se estiver a utilizar pilhas recarregáveis, remova-as do brinquedo antes de as recarregar e recarregue somente sob supervisão de um adulto.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de descartá-lo.
- O brinquedo não foi desenvolvido para funcionar com pilhas de substituição de Lítio. **ATENÇÃO!** A utilização incorreta pode gerar situações de perigo.

ESTE PRODUTO É CONFORME A DIRETIVA 2012/19/UE. O símbolo do lixo com a cruz contido no aparelho indica que o produto, O símbolo do lixo com a cruz contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhos eléctricos e electrónicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo aparelho equivalente. O utilizador é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil, apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilita a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

CONFORMIDADE COM A DIRETIVA UE 2006/66/CE. O símbolo do contenedor de lixo com a cruz visível nas pilhas ou na embalagem do produto indica que as mesmas, ao terminarem a sua vida útil, devem ser eliminadas separadamente do lixo doméstico, e devem ser entregues num centro de recolha diferenciada ou ao revendedor onde forem compradas as novas pilhas equivalentes recarregáveis ou não recarregáveis. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do contenedor do lixo com a cruz, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercurio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O utilizador é responsável pela entrega das pilhas no final de sua vida útil, às entidades de recolha adequadas, de modo facilitar o tratamento e reciclagem das mesmas. Uma adequada recolha diferenciada, para o encaminhamento de pilhas usadas para a reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatíveis, contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde, e favorece a reciclagem das substâncias que compõem as pilhas. Uma eliminação incorreta do produto por parte do utilizador provoca danos para o ambiente e para a saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

CONFORMIDADE COM A DIRETIVA UE 2006/66/CE. O símbolo do contenedor de lixo com a cruz visível nas pilhas ou na embalagem do produto indica que as mesmas, ao terminarem a sua vida útil, devem ser eliminadas separadamente do lixo doméstico, e devem ser entregues num centro de recolha diferenciada ou ao revendedor onde forem compradas as novas pilhas equivalentes recarregáveis ou não recarregáveis. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do contenedor do lixo com a cruz, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercurio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O utilizador é responsável pela entrega das pilhas no final de sua vida útil, às entidades de recolha adequadas, de modo facilitar o tratamento e reciclagem das mesmas. Uma adequada recolha diferenciada, para o encaminhamento de pilhas usadas para a reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatíveis, contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde, e favorece a reciclagem das substâncias que compõem as pilhas. Uma eliminação incorreta do produto por parte do utilizador provoca danos para o ambiente e para a saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Limpe o brinquedo com um pano macio de tecido ou de microfibra seco para não danificar o circuito elétrico. Não utilize solventes nem detergentes.
- Proteja cuidadosamente o brinquedo eletrônico do calor, pó, areia e água.

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, aplicar-se em caso de danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. Para o prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais, aplicáveis no país de aquisição, se as houver.

RU INSTRUKCJI PO EKSPLOATACJI DANTE – GOWORĄCY GLOBUS

Wzrost używania: 2-6 lat





PRZED UŻYCIEM Należy WNIEMIELNIE OZNAKOMIĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ I SOCHRANIĆ JE DLA OBRACZENIA W BUDUCIM.

- Igruszka działa od 3 baterii typu AA na 1,5 Volt (w komplecie). Baterieki, znajdujące się w igruszce w momencie zakupu, przeznaczone tylko dla próbnej demonstracji w sklepie i powinny być wymienione na nowe zaraz po zakupie.

MERY PRZEDOSTORÓŻNOŚCI: **!** **WNIEMANIE!**

- W celu bezpieczeństwa Waszego dziecka. **!** **WNIEMANIE!**
- Przed używaniem nwmicie s izdelia poliztilenowe pakety i drugie elementy opakowki i derzycie ich w niedostupnym dla dzieci meste. Szczytuje opasność uduszenia.
- Przed używaniem nwmicie i удалite sznury, uderzujawocze elementy opakowki i uberite ich w niedostupnoe dla dzieci mesto. Szczytuje opasność uduszenia.
- Regularno sprawdzajcie izdelie na iznos i/ili mozliwe polomki. W slucze powrezdenia nie uzywajcie igruszki i derzycie ee w niedostupnym dla dzieci meste.
- Uzywajcie igruszke tylko sledujcie tylko pod postonnym przymotrom wzroslogo
- Ne dobawljajcie k konstruccji tescmy i sznury. Rysek uduszenia.
- Ne uzywajcie igruszki sposobom, otlicznym od przedsudmownego
- Ne ostawljajcie igruszke razem z istocznikami tescmy i/ili pod wzrodstwem przymego slonecznego sweta w tecznie dluzszego wzremnia.

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ИГРУШКИ

- Включение и выбор режима игры:
 - 1) OFF  → игрушка выключена
 - 2) Узнай много интересного о планете Земля  → когда ребёнок дотрагивается до какого-либо элемента, активируется содержимое, любопытные факты, звуки и песенки, связанные с выбранным элементом;
 - 3) Путешествие вокруг мира  → игрушка просит ребёнка добраться в какое-то место; если место выбрано правильно, игрушка приглашает ребёнка добраться в другое место. Это позволяет ребёнку связать каждую зону/континент с их названием.
 - 4) Викторина  → глобус задаёт ребёнку любительные вопросы, основанные на информации, которую ребёнок узнал во время игры. Чтобы ответить, ребёнок должен дотронуться до элемента. Если ответ правильный, игрушка задаёт новый вопрос. Если ответ неправильный, игрушка подаёт сигнал об ошибке.

ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

- Замена батареек должна выполняться только взрослыми.
- Процедура замены батареек: отверткой ослабьте винт дверцы, снимите дверцу, выньте разряженные батарейки из батарейного отсека, вставьте новые батарейки, соблюдая полярность (как указано на изделии), установите на место дверцу и завинтите винт до упора.
- Не оставляйте рядом с детьми батарейки или инструменты.
- Всегда удаляйте из изделия отработанные батарейки для предотвращения утечек жидкости, которая может повредить его.
- В случае утечки жидкости из батареек сразу же замените их, предварительно тщательно очистив отсек для батареек и вымыв руки, если произошел контакт с вытекшей жидкостью.
- Если Вы не планируете использовать изделие продолжительное время, обязательно выньте из него батарейки.
- Используйте щелочные батарейки, одинаковые или равноценные рекомендумым для этого изделия.
- Не смешивайте щелочные батарейки со стандартными (угольно-цинковыми) и перезаряжаемыми (никель-кадмиевыми).
- Не используйте вместе старые и новые батарейки.
- Не бросайте разряженные батарейки в огонь, не загрязняйте окружающую среду, но выбрасывайте их в специальные контейнеры.
- Не допускайте короткого замыкания разъемов питания.
- Не пытайтесь перезаряжать батарейки, непригодные для этого: они могут взорваться.
- Не рекомендуется использовать аккумуляторные батарейки, они могут уменьшить функциональность игрушки.
- В случае использования аккумуляторных батареек следует вынимать их из игрушки перед зарядкой и выполнять зарядку только под наблюдением взрослых.
- Перед утилизацией игрушки не забудьте вынуть из нее батарейки.
- Не предусматривае работа данной игрушки с литиевыми батарейками. **ВНИМАНИЕ!** Неправильное использование может привести к возникновению опасной ситуации.

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ 2012/19/EU. Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь

несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где Вы купили изделие.

СООТВЕТСТВИЕ ДИРЕКТИВЕ ЕС 2006/66/ЕС. Приведенный на батарейках или на упаковке изделия символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы батареек, их необходимо сдавать в пункт сбора вторсырья для переработки, или сдать продавцу при покупке новых перезаряжаемых батареек или одноразовых эквивалентных батареек. Знаки химических элементов Hg, Cd, Pb, помещенные под символом перечеркнутой корзины, обозначают тип вещества, содержащегося в батарейке: Hg=Ртуть, Cd=Кадмий, Pb=Свинец. Потребитель несет ответственность за сдачу батареек в конце срока их службы в специальные организации сбора с целью соответствовать переработке и повторной утилизации. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей использованных батареек на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию веществ, из которого состоят батарейки. Самовольная утилизация изделия потребителем влечет за собой ущерб окружающей среде и здоровью людей. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где Вы купили изделие.

ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

- Чистите игрушку мягкой сухой тканью или тряпкой из микроволокна, чтобы не повредить электронную схему. Не используйте растворители или моющие средства.
- Защищайте игрушку от воздействия тепла, пыли, песка и воды.

ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования